

# El Rey, y por su Magestad;



ON Fernādo de Borja, Comendador mayor de la Orden de Montesa y San Iorge de Alfama, Gentil-hombre de la Camara de su Magestad, y su Lugartiniente y Capitan general en esta Ciudad y Reyno de Valencia. Por quanto entre las Coronas de España y Francia ay guerra rota, como es notorio, y aquel Rey intenta y procura por todos los caminos y medios posibles inuadir los Reynos del Rey nuestro señor; como se ha visto el año passado en el sitio de Fuente-Rabia; y en los de España ay tantos vassallos de Francia que viue y habitan en ellos; que (con razon) se puede y deue sospechar de su naturaleza q̄ intenten nouedades perjudiciales. Por tanto por la mayor seguridad de sus Reynos y vassallos, es su determinada voluntad que se desarmen todos los naturales Franceses que estuuiere, viuiere, y habitaren de assiento, o de passo en los Reynos de España: y que en execucion y cumplimiento desto en este de Valencia se execute y cumpla lo que su Magestad manda, como se haze en todos los lugares del. Y assi en su Real nombre mandamos, q̄ ningun Frances pueda traer consigo, ni tener en su casa armas algunas, assi ofensiuas, como defensiuas; so pena de galeras por cinco años, y otras penas pecuniarias a Nos reseruadas, aplicaderas a la voluntad de su Magestad; exceptados los auezindados, los quales podran tener y llevar espadas. Y que en execucion de esto dentro de tres dias parezcan todos los Franceses de qualquier calidad y condicion que sean, en esta Ciudad ante los ministros infraescritos, a manifestar, y con efeto entregar las armas que tuuieren en su poder, y en sus casas, o en poder de otras personas encomedadas, o prestadas, de qualquier genero que sean, assi ofensiuas; como defensiuas, y aquellas realmēte entreguē y manifesten sin excepcion de ninguna, o digan en poder de quien las tuuieren. Y si dentro del termino referido de tres dias no huuieren hecho la dicha entrega, o manifestacion, incurran en las dichas penas de galeras, y otras pecuniarias que impusieremos: las quales irremisiblemente se executaran en los que contrauieren a lo dispuesto y ordenado; y publicado en el presente Bando,

Y por

Y porque por las mismas causas y razones contenidas y expresas en el presente Bando, es la voluntad de su Magestad, que ningún Frances estè y habite en sus Reynos y señorios sin licencia y permission suya, dada por escrito por los Vireyes y ministros q̄ los gouernan, a quien se diere facultad para ello. Por la presente, en nombre de su Magestad, disponemos, ordenamos, y mandamos, Que todos los Franceses que viuē y habitan en esta Ciudad y Reyno, esten obligados precisamente dentro de tres dias naturales a pedir ante nos licencia para viuir y habitar con sus personas, casas, familias, y haciendas en ella, y en el , para que vista su peticion se les dè y conceda por el tiempo que parecerà y lerà bien visto, segū y de la manera que conuenga mas al Real seruicio de su Magestad: la qual renouarà y reysterarà tantas quantas vezes parecerà conuenir. Y las persona, o personas que passado el dicho termino no huieren pedido la dicha licencia, y la tuuieren para viuir en esta Ciudad y Reyno, incurran en las penas referidas y declaradas arriba, en q̄ han de incurrir los que no manifestaren y dieren sus armas, y otras reseruadas a Nos: En las quales desde luego damos por incurridos a los q̄ contrauiertien a lo sobredicho y dispuesto en el presente Bando.

Item se señala para la manifestacion y entrega de las armas de los Franceses de esta Ciudad y su contribucion general, las casas de los Nobles y Magnificos Consejeros de su Magestad, de quien yrà firmado este Real y publico Pregon, para q̄ en cada vna dellas se pueda recibir el dicho manifesto y armas; las quales despues se mandaran poner en el lugar comun que para ello por Nos se señalarà. Y en las demas ciudades, villas, y lugares del Reyno se señala en las cabeças de distritos y lugares donde huiere Lugartiniētes de Portantes vezes de generales Governadores y sus terminos vna legua al derredor, las casas de los dichos Governadores. Y en las demas villas y lugares del Reyno, las casas de los Iusticias respectiuamente. Los quales Iusticias tengan obligacion de llevarlas dentro de diez dias al Lugartiniēte de Governador en cuyo distrito estuieren, so pena de cien ducados a los cofres Reales aplicaderos, y el valor de las armas que huieren dexado de llevar, y otras penas mayores a nuestro arbitrio reseruadas.

Item,

Item, para mayor y mas seguro efeto de dicha manifestacion, ninguna persona de qualquier estado y condicion q̄ sea, presume, ni ose guardar, ni encubrir las armas de los dichos Franceses, sino que tengan obligacion de manifestarlas, si las tuuieren, o noticia de donde estan, de la misma manera que a los dichos Franceses se les manda. Y si lo contrario hizieren, o fueren conuencidos de auerlo hecho, incurran en las mismas penas impuestas a los dichos Franceses. Esto añadido, que si la persona, o personas que cometieren este delito fueren Militares, o gozaren de priuilegio militar, incurran en pena de cinco años de Oran, y en otras pecuniarias a Nos referuadas.

Item, en quanto a las licencias para viuir y habitar en esta Ciudad y Reyno, mandamos que los Franceses que habitaren y residieren en esta Ciudad y su contribucion general, acudan a la Secretaria por ellas, para que pagando los derechos de licencia que se les señalare, se les den y libren las dichas licencias por el tiempo que en ellas fuere cōtenido; las cuales se reysteraran todas las vezes que Nos pareciere justo; porque si passado el termino de las que huuieren obtenido, no las obtuuiere de nuevo, incurran en las mismas penas que si nunca las huuieran sacado, ni tenido.

Y en las demas partes del Reyno las puedan dar los Guouernadores respectiuamente en las ciudades, o villas donde habitaren, y dētro de su termino vna legua al derredor; y en las demas los Iusticias de cada lugar; los cuales conforme la instruccion que se les embiara puedan darlas: y con obligacion los Iusticias de llevar la memoria y procedido dellas a los dichos Guouernadores respectiuamente dentro de diez dias, so pena de ducientas libras, y pagar en doble las cantidades que huuieren dexado de llevar a los dichos Guouernadores, o depositarios que para ello fueren nombrados.

Item mandamos, que todas las cosas dispuestas y ordenadas en este Real Bando, se entiendan sin derogacion, ni alteracion de qualquier Bando que en materias de Franceses se han mādado hazer y publicar en la presente Ciudad y Reyno.

Item mandamos, que ninguna persona, de qualquier estado y

con-

condicion q̄de sea, ose, ni p̄suma hazer maltratamiento ni vltraje  
alguno a ningun Frances de obra ni de palabra, so las penas a Nos  
referuadas, segun el caso y sus circunstancias.

Y porque venga a noticia de todos, y nadie pueda alegar igno<sup>ra</sup>  
rancia, mandamos publicar el presente Real Bando en esta Ciudad  
de Valencia, y lugares acostumbrados della, y otras partes donde  
fuere necesario, y conuenga. Dat. en el Real Palacio de Valencia  
a 2. de Enero 1639.

## Don Fernando de Borja.

V. Don Io. Hier. Blasco Regens

V. D. Petr. de Borja L. T. G. T.

V. Polo.

V. Don Christ. Crespi de Valdaura.

V. Don Onuphr. Bartho. Giquart

V. Don Petrus Sans.

V. Ortin Esqui Aduoc.

Don Franciscus Alreusa